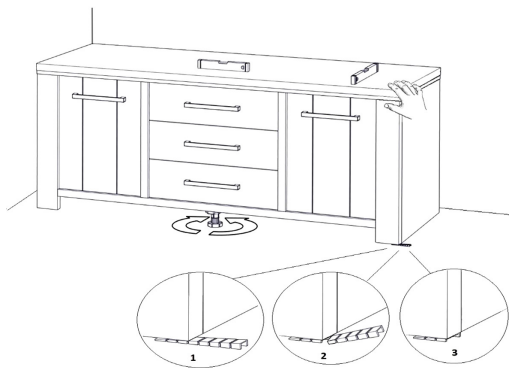
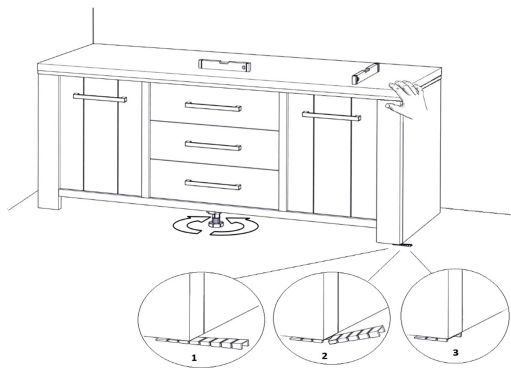




# PRODUCT INFO





en tournant ou een utilisant une cale.

Les dimensions que nous avons communiquées sont des dimensions approximatives justes. Il est possible que les dimensions diffèrent un petit peu et on n'acceptera pas des réclamations sur des petites déviations. Marge de la largeur et de la longueur de la tablette: 2 mm. Tolérance de l'enfoncement des tablettes: 8 mm (sans charge). Déviance des accents métalliques à l'égard de plateau: 2mm. Ces déviations éventuelles ne sont pas acceptées comme réclamation.

Poids maximum autorisé (si réparti uniformément):

étagère: 7,5kg

tiroir: 5kg

table d'appoint: 5kg

étagère mur: 5kg

dessus de la table: 35kg

tige: 20kg

Attention: Armoires avec aircraft-style avants

Les façades des tiroirs 'aircraft-style' sont fabriquées de manière artisanale. Le métal 'vintage retro' est vissé sur les façades et poli artisanalement avec du laine d'acier et fini avec plusieurs couches de vernis protectant. Chaque façade est fabriqué artisanalement et de ce fait il y aura toujours des différences entre les façades. Cette fabrication artisanale donne une authenticité au meuble entier. L'entretien du métal ce fait simplement avec un chiffon doux, sec ou humide.

Sous réserve de fautes typographiques.

**LAMULUX**



Dit meubel is gemaakt van Lamulux. Lamulux is een materiaalontwikkeling gebaseerd op vezelplaat en melamine (ook wel bekend van keukentafels). Melamine is een synthetische stof welke voornamelijk wordt gebruikt bij de productie van kunststoffen. Lamulux is sterk, hard, licht en nauwelijks gevoelig voor krasvorming. Door de aangebrachte houttekening en – structuur, heeft het dezelfde karakteristieken en kenmerken van massief hout. Het ziet er niet alleen uit als echt hout, het voelt ook nog eens zo! Bijkomend voordeel is dat het lamulux veel minder gevoelig is dan massief hout; het is nauwelijks gevoelig voor krassen en is onderhoudsvrij. Afnemen met een vochtige doek is al voldoende. Ook bij knoeien of vlekken. Diverse prachtige en prijsbewuste woonprogramma's met de optiek van massief hout zijn vervaardigd van het onderhoudsvrije Lamulux. Daar waar de klant steeds meer kiest voor "beleving" boven materiaalgebruik, is Lamulux een goed alternatief.

### **Onderhoudsvoorschriften**

Regelmatig afnemen met een vochtige schone doek (zonder reinigingsmiddelen), daarna droogwrijven.

### **Wist u dat?**

Nogmaals van harte gefeliciteerd met de aanschaf van dit meubel.

Dit meubel is het resultaat van veel overleg, kritische overwegingen en zorgvuldige materiaal keuze. Klanttevredenheid is onze prioriteit en drijfveer, welke de rode draad is als beleid voor onze product ontwikkeling.

Indien u nadere inlichtingen wenst te ontvangen betreffende onderhoud, kwaliteitsaspecten of anderszins, kunt u contact opnemen met uw leverancier waarmee wij een constructieve overleg-relatie onderhouden.

Voor montage en gebruik dient u de extra instructie te volgen. Omwille van het ontwerp zijn de bijzet- en salotafel NIET geschikt om op te zitten. MAXIMAAL toelaatbaar gewicht op de tafels is 15 KG, indien gelijkmatig verdeeld.

Voor het gebruik a.u.b. uw meubel met een schone, zachte doek reinigen, ook vooral aan de bladrand van de tafel zodat mogelijke stof-en/of kleurrestanten uw stoelen en kleding niet beschadigen.

Teneinde ongewenste afdrucken en/of verkleuringen van uw stoelruggen of armleggers te voorkomen wijzen wij u erop deze NIET nauwsluitend tegen de tafel te plaatsen maar enige ruimte te laten.

Let op: Buiten- en tuinmeubelen zijn geschikt gemaakt voor outdoor gebruik terwijl huiskamer meubelen/living room meubelen zijn ontwikkeld met het oog op binnenshuis, dus indoor gebruik. De keuze van grondstof, bevestigingsmateriaal en afwerking van onze meubelen is qua gebruiksintensiteit gebaseerd op het gemiddeld tot intensief gebruik ten behoeve van een gezinssituatie. Dit betekent ook dat onze meubelen niet zijn ontwikkeld voor openbare ruimten en/of

que aussi que nos meubles n'ont pas été élaborés pour des endroits publics et/ou des établissements du secteur des hôtels, restaurants et cafés. Étant donné que nos meubles ont été développés pour les situations de familiales et d'humidité atmosphérique de l'Europe du Nord, la garantie et/ou responsabilité de qualité est/sont annulée(s) en cas d'usage de ces meubles en plein air dans le secteur des hôtels, restaurants et cafés, dans le secteur public ou en dehors du secteur de marché pour lequel ils ont été développés.

Nous vous recommandons de placer des dessous-de-verre ou des dessous-de-plat en liège ou en feutre sous les casseroles, les gobelets, les cafetières etc. pour éviter des dégradations causées par des liquides. Ne vous servez pas de dessous-de-verre en plastique, caoutchouc ou de matériaux semblables contenant des plastifiants qui pourraient affecter le vernis de finition.

Du point de vue sécurité et pour éviter des dégâts nous vous conseillons de placer sous les pieds une couche de protection comme un bouchon ou une couche de feutre collante.

Si vous désirez déplacer vos meubles nous vous conseillons de les soulever. Déplacer les meubles en les poussant pourrait endommager aussi bien les meubles que le sol.

En plaçant les meubles sur une surface plate on évitera une éventuelle pression supplémentaire sur une des points de construction: Voilà pourquoi nous vous conseillons de placer le meuble autant que possible sur une surface plane pour éviter une pression d'en haut qui se concentre sur un point local. Si le meuble a un pied en plus au milieu, il faut l'ajuster

sidérations critiques et d'un choix méticuleux des matières. Le contentement de nos clients est notre priorité et motivation qui est le fil rouge dans notre stratégie de la conception de produits.

Si vous désirez recevoir des informations plus précises sur l'entretien, les aspects de qualité ou autre vous pouvez contacter votre fournisseur avec qui nous entretenons une relation de concertation constructive.

Pour le montage et l'usage il faut suivre les instructions supplémentaires. Le dessin de la table d'appoint et de la table de salon NE PERMET PAS de les utiliser comme siège. Le poids MAXIMUM permis sur les tables est de 15 kilos, si divisé d'une manière égale.

Avant usage il faut nettoyer votre meuble avec un chiffon doux et propre, surtout la bordure du plateau de la table. Ceci pour éviter que des restes éventuels de matière colorante ou autre n'abîment vos chaises et vêtements.

Afin d'éviter des traces ou des décolorations non désirées sur les dossiers ou les bras de vos chaises nous vous signalons de NE PAS serrer celles-ci contre la table mais de laisser un peu d'espace entre les chaises et la table.

Attention: Des meubles pour l'extérieur et meubles de jardin ont été adaptés pour usage outdoor, tandis que les meubles de salon/living room ont été développés pour usage à l'intérieur, donc usage indoor. Sur le plan de l'intensité d'usage le choix de la matière première, le matériel de fixation et la finition de nos meubles sont basés sur un usage moyen à intensif dans une situation de famille. Ce qui impli-

horeca gelegenheden.

Omdat de meubelen zijn ontwikkeld voor onze Noord-Europese gezins- en luchtvochtigheidssituaties vervalt garantie en/of kwaliteitsverantwoordelijkheid indien deze meubelen open worden gebruikt ten behoeve van horeca- of openbare doeleinden of buiten het marktgebied waarvoor ze zijn ontwikkeld.

Onder pannen, bекers, koffiepoten etc. raden wij u aan onderzetters van kurk of vilt te gebruiken om vloeistofschade te voorkomen. Gebruik geen onderzetters van plastic, rubber of soortgelijke materialen die weekmakers bevatten omdat deze de finishing kunnen aantasten.

Uit veiligheidsoogpunt en om vermijdbare beschadigingen te voorkomen, raden wij u aan de onderkant van de poten te voorzien van een beschermende laag zoals een glijdop of een geplakt viltlaagje.

Wanneer u de meubelen wilt verplaatsen kunt u ze het beste optillen. Verslepen van meubelen kan schade veroorzaken aan zowel de meubelen als aan de vloer.

Indien de meubelen vlak worden geplaatst, zal vermijdbare extra druk op één van de constructie punten vermeden worden: Daarom bevelen wij u aan het meubel zo gelijkvloers mogelijk te plaatsen ter voorkoming van lokale bovendruk op één plaats.

Indien het meubel een middenpoot heeft, behoort deze door in- en uitdraaien of met de stelwig afgesteld te worden.

Alle door ons opgegeven maten zijn bij benadering juist.

Echter kleine afwijkingen zijn mogelijk en geen reden tot reclamatie. Marge in lengte en breedte blad: 2mm. Tolerantie inzakken tafelbladen: 8mm (zonder belasting). Afwijking metaalaccenten in verhouding met bovenblad: 2mm. Deze eventuele afwijkingen zijn dan ook geen reden tot reclamatie.

Maximaal toelaatbaar gewicht (mits egaal verdeeld):

Legplank: 7,5kg

Lade: 5kg

Bijzettafel: 5kg

Wandplank: 5kg

Tafeltop: 35kg

Hangroede: 20kg

Attentie: Kasten met Aircraft-style fronten

De Aircraft-Style-ladefronten zijn ambachtelijk en handgemaakt. Het vintage-retrolook metaal is o.a. door middel van schroeven aangebracht op de ladefronten. Het vintage-look metaal is handmatig gepolijst met staalwol en voorzien van beschermende laklagen.

Iedere ladefront is met de hand individueel gemaakt en wijkt daarom altijd iets af van de andere fronten welke weer door een andere meubelmaker zijn afgemonteerd. Het metaal laat zich eenvoudig onderhouden door het metaal met een droge en/of vochtige doek af te nemen.

De charme van deze producten bestaat eruit dat ieder front uniek en per stuk is handgemaakt en gekleurd. Daardoor wijken de fronten onderling altijd iets van elkaar af. Dit kenmerk is bewijs van ambachtelijke authenticiteit.

Drukfouten voorbehouden.

## LAMULUX

Ce meuble est fabriqué en Lamulux.

Lamulux est un matériau développée à base d'aggloméré et de mélamine (connue des tables de cuisine). La mélamine est une substance synthétique qui est utilisée principalement dans la production de matières plastiques. Lamulux est solide, dur, léger et résistant aux rayures. Par son dessin et sa structure de bois, Lamulux a les mêmes caractéristiques que le bois massif. Lamulux a la ressemblance et le même touché agréable que le bois massif. L'avantage est que le Lamulux est beaucoup moins sensible que le bois massif, il n'est pas sensible aux rayures et ne nécessite aucun entretien. En cas de taches nettoyer avec un chiffon humide sera suffisant.

Plusieurs superbes programmes avantageux sont fabriqués en Lamulux le matériaux sous entretien spécifique. Lamulux représentant une bonne alternative pour le consommateur que veut l'expérience d'un matériel massif sans les désavantages de l'entretien et le coût d'un meuble massif.

### Prescriptions d'entretien

Utilisez régulièrement un chiffon humide et propre (sans détergent), puis séchez.

### Le saviez-vous?

Nos félicitations pour l'achat de ce meuble.

Ce meuble est le résultat de beaucoup de réflexions, de con-

Abweichung Metall Akzente in bezug auf die Tischplatte: 2 mm. Diese eventuelle Abweichungen sind daher kein Grund zur Beschwerde.

Maximal zulässiges Gewicht (bei gleichmäßiger Verteilung):

Regal: 7,5kg

Lade: 5kg

Beistelltisch: 5kg

Wandregal: 5kg

Tischplatte: 35kg

Stange: 20kg

**Achtung:** Schränke mit Aircraft-style Fronten

Die Aircraft-Style-Vorderseiten der Schubladen sind handwerklich und mit der Hand gemacht. Das Vintage-look Metal ist unter anderem mit Schrauben befestigt auf den Schubladen. Das Vintage-look Metal ist mit der Hand mit Stahlwolle poliert wonach schützenden Lackschichten angebracht wurden. Jede Vorderseite der Schublade ist individuell mit der Hand gemacht worden und unterscheidet sich deswegen immer etwas von den anderen Vorderseiten die von einem anderen Schreiner zusammengesetzt wurden. Man kann das Metal einfach pflegen durch das Metal mit einem trockenen und/oder feuchten Tuch abzunehmen. Der Reiz dieser Produkte besteht daraus dass jeder Vorderseite einzigartig ist und pro Stück mit der Hand gemacht und gefärbt worden ist. Dadurch unterscheiden die Vorderseiten sich immer etwas von einander. Dieses Merkmal ist der Beweis der handwerklichen Authentizität.

Druckfehler vorbehalten.

## LAMULUX



This piece of furniture was manufactured out of Lamulux. Lamulux is a development in material based on fibreboard and melamine (also know from kitchen tables). Melamine is a synthetic material which is mainly used with the production of man-made fibres.

Lamulux is strong, hard, light and is hardly sensitive for scratches. It has the same characteristics and features as solid wood, because of the applied wooddrawing and structure. It does not only look like real wood, it also feels like it!

Another advantage is that Lamulux is much less sensitive then solid wood; it is hardly sensitive for scratches and it is maintenancefree. To clean it with a damp cloth is sufficient, also when there has been spillt something or when there are stains. Several beautiful and economical livingroomprogrammes with the looks from solid wood have been manufactured out of the maintenancefree Lamulux. As the consumers are more and more choosing for "perception" instead of use of materials, Lamulux is a good alternative.

### Maintenance

Clean the furniture regularly with a damp clean cloth (without any cleaning materials). Afterwards always dry the furniture with another cloth.

### Do you know that?

Again we want to congratulate you on the purchase of this piece of furniture. This furniture is the result of extensive

consideration, critical thoughts and careful choice of material. Customer satisfaction is our highest priority and the thread in our policy for product development. If you would like to have further information with regard to maintenance, quality aspects or otherwise, you can contact your supplier with whom we have a constructive cooperation.

For assembly and use you have to follow the extra instructions. Because of the design, the occasional table and the coffee table are NOT suitable to sit on. MAXIMUM accepted weight on the tables is 15 kg, if divided equally.

Before using the furniture please clean it with a clean, soft cloth especially the edges of the table, to prevent dust- and/or finishing remainders to damage your chairs and cloths.

In order to prevent undesired prints and/or discoloration on the back or arms of your chairs, we want to point out that the chairs should NOT be placed against the table, but some space has to be left between the table and the chair.

Attention: Outdoor- and garden furniture has been made suitable for outdoor use, however living room furniture has been designed for use inside the house, so indoor use. With regard to intensity of use, the choice of raw material, assembling and finishing of our furniture, is based on an average to intensive use in a normal family situation. This means that our furniture is not developed for public places and/or catering industry. Because the furniture has been developed for our North-European family situation and atmospheric humidity, guarantee and/or quality responsibility will expire when the furniture will be used openly in public places or

men oder in Gaststättengewerben. Weil die Möbel entworfen sind für unsere Nord-Europäische Familie- Situation und für unsere Luftfeuchtigkeit, verfallen Garantieansprüche wenn diese Möbel gebraucht werden in öffentlichen Räumen, in Gaststättengewerben oder außerhalb des Marktes für den sie entworfen wurden.

Wir empfehlen, unter Töpfen, Bechern, Kaffeetassen usw. Untersetzer aus Kork oder Filz zu gebrauchen, um Flüssigkeitsschaden zu vermeiden. Verwenden Sie keine Untersetzer aus Kunststoff, Gummi oder ähnliche Materialien die Weichmacher enthalten da diese das (Lack-)Finish angreifen können.

Aus Sicherheitsgründen und um vermeidliche Beschädigungen an Ihrem Fußboden zu vermeiden raten wir Ihnen an, Filz- oder Kunststoffgleiter anzubringen unter den Füßen.

Wenn Sie die Möbel umstellen möchten, können Sie die am besten aufheben. Das verschieben der Möbel kann Schaden am Möbel selbst, oder am Fußboden verursachen.

Wenn die Möbel eben platziert werden, wird unvermeidlicher Druck auf einer der Verbindungen vermieden. Darum empfehlen wir die Möbel so eben wie möglich zu platzieren zur Vermeidung von lokalem Druck auf einem Platz. Wenn das Möbel ein mittel Bein hat, sollte es auch durch Ein- und Ausdrehen oder mit einem Keil eingestellt werden. Alle angegebenen Größen sind richtig anzugleichen. Jedoch sind kleine Abweichungen möglich und sind kein Grund zur Beschwerde. Toleranz Blatt Länge und Breite: 2 mm. Toleranz durchbiegen Tischplatte: 8 mm ( ohne Gewicht ).



Nochmals Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Möbels. Dieses Möbel ist das Ergebnis vieler Überlegung, kritischen Erwegungen und sorgfältiger Materialwahl. Die Zufriedenheit des Kunden ist unsere Priorität und die Motivierung die sich als roter Faden durch unsere Politik für die Modelentwicklung hindurch zieht. Wenn Sie weitere Auskunft brauchen in Bezug auf Pflege, Qualitätsaspekte oder sonstwie, können Sie sich wenden an Ihren Lieferanten mit dem wir eine konstruktive Beziehung haben

Für Montage und Gebrauch bitten wir Sie die extra Anleitung zu folgen. Des Modelles halber sind der Ecktisch und der Couchtisch NICHT geeignet zum Sitzen. MAXIMAL Belastung für diese Tische ist 15 Kg. wenn gleichmäßig verteilt.

Reinigen Sie bitte Ihr Möbel vor dem Gebrauch bitte mit einem sauberen weichen Tuch, insbesondere auch den Tischplattenrand, damit mögliche Staub- und/oder Farbreste nicht Ihre Stühle und Ihre Kleidung beschädigen.

Zur Verhütung unerwünschten Abdrücke und/oder Verfärbungen an Ihren Stuhl Rücken oder Armlehnen weisen wir Ihnen darauf hin die Stühle NICHT engangliegend an den Tisch zu stellen aber etwas Abstand zu halten.

Achtung: Außen- und Gartenmöbel sind entworfen für Außengebrauch, während Wohnzimmermöbel entworfen sind für Innengebrauch. Was die Intensität des Gebrauches betrifft, ist die Wahl für Rohstoff, Befestigungsmaterial und Ausführung gegründet auf einen durchschnittlichen bis intensiven Gebrauch in einer Familie-Situation. Desweiteren sind die Möbel nicht bestimmt zum Gebrauch in öffentlichen Räu-

tering industry, or outside the market area for which it has been developed.

We advise you to put table mats or coasters, made of cork or felt, underneath pans, cups, coffeepots etc. to prevent damage caused by liquids. Don't use coasters made of plastic, rubber or that kind of materials because they contain plasticizers and can harm the finishing (laquer).

Because of safety reasons and to prevent avoidable damages, we advise you to put a protection layer onto the bottom of the legs, like plastic caps or felt.

The best way to move the furniture is to lift it. Dragging the furniture can damage the furniture as well as the floor.

If the furniture will be placed flat on the floor, avoidable extra pressure on one of the construction points will be avoided. That is why we advise you to place the furniture on a flat surface to prevent local pressure on one spot. If the furniture has a middle leg it should also be adjusted by screwing-in or unscrewing or using the wedge.

All measurements provided by us are approximately correct. However small deviations are possible and no reason for accepting a reclamation. Margin in length and width of the top: 2mm. Tolerance sagging top: 8mm (without load). Deviation metal accents compared to the top: 2mm. These possible deviations are no reason for accepting a reclamation.

Maximum permissible weight (if evenly divided):

Shelve: 7,5kg

Drawer: 5kg

Small table: 5kg

Wallshelve: 5kg

Tabletop: 35kg

Linnencloset rod: 20kg

Attention: Cabinets with aircraft-style fronts

Aircraft-Style-drawerfront are crafted and handmade. The vintage-retrolook metal material is, among others, applied to the drawerfront with screws. The vintage-look metal is polished by hand with steel wool and provided with protective lacquer.

Every drawerfront has been made individually by hand and therefore always deviates from other front which have been assembled by a different workman. The metal can easily be maintained by cleaning it with a dry and/or moist cloth. The charm of these products consists of the fact that every drawerfront is unique and handmade piece by piece. Therefore the front always deviate mutually. This characteristic is a proof of authenticity.

## LAMULUX

Diese Möbel sind aus Lamulux gefertigt.

Lamulux ist eine Materialentwicklung basiert auf Hartfaserplatten und Melamin. (Melamin ist auch bekannt als Material für Küchentische). Melamin ist eine synthetische Substanz, die hauptsächlich in der Herstellung von Kunststoffen verwendet wird. Lamulux ist stark, hart und fast unempfindlich gegen Verkratzen. Aufgrund der angewandte Holzmaserung und Holzstruktur, hat Lamulux die gleichen Merkmale und Eigenschaften als Massivholz. Es sieht nicht nur aus wie echtes Holz, es fühlt sich auch an wie echtes Holz! Ein zusätzlicher Vorteil ist, dass Lamulux viel weniger empfindlich ist als Massivholz. Es ist fast nicht anfällig für Kratzer und ist wartungsfrei. Wischen mit einem feuchten Tuch ist ausreichend. Auch beim schmieren oder Flecken. Mehrere schöne und kostenbewusste Wohn-Programme mit dem Blick aus massivem Holz werden von wartungsfreiem Lamulux gemacht. Wo immer mehr Kunden entscheiden für "Erlebnis" statt Massivholz ist Lamulux eine gute Alternative.

### Pflege

Benutzen Sie zur normalen Pflege Ihres Möbels ein weiches Tuch. Sofern notwendig kann das Möbel mit einem leicht angefeuchteten Tuch abgewischt werden. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel. Reiben Sie das Möbel hiernach immer trocken.

### Wissen Sie daß?

Misprints excepted.